

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 46 (2019)
Heft: 2

Rubrik: news.admin.ch

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vivre et travailler à l'étranger

S'établir à l'étranger ne se fait pas sur un coup de tête. Quiconque s'engage dans un tel processus doit donc bien s'y préparer.

Sur **www.swissemigration.ch**, la Direction consulaire du DFAE propose un aperçu des étapes nécessaires pour planifier un déménagement à l'étranger. Étudiants, travailleurs et retraités trouveront en ligne un grand nombre de guides et de dossiers relatifs à différents pays ainsi qu'une liste de contrôle. Cette offre s'adresse également aux Suisses vivant déjà à l'étranger. Le DFAE a particulièrement pensé à ceux qui prévoient un retour en Suisse.



Émigration

Procédures d'annonce, impôts, AVS/AI, caisse-maladie, conditions d'immigration ou de séjour: les informations en ligne permettent de mieux comprendre les nombreuses étapes à suivre avant d'émigrer ou pendant le processus d'émigration.

L'offre comprend des guides pratiques consacrés aux séjours ou à la retraite à l'étranger, à l'émigration, aux séjours d'études ou d'apprentissage d'une langue ainsi qu'au travail et à la recherche d'emploi à l'étranger, entre autres. Des dossiers relatifs aux pays sont également fournis: ils concernent l'UE, les États-Unis, la Thaïlande et 18 autres pays.

Si toutefois des questions subsistent, il est possible de contacter la help-line du DFAE gratuitement par e-mail ou par téléphone. Les représentations suisses à l'étranger fournissent également des informations.

> www.swissemigration.ch



Réseautage

Parallèlement au développement de services en ligne et d'outils de réseautage, il existe de plus en plus de possibilités pour garder un contact étroit avec la Suisse depuis l'étranger.

Les sites web de différents services fédéraux ou les newsletters et réseaux sociaux (Facebook, Twitter, Instagram) de nombreuses représentations suisses constituent des sources utiles.

L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) propose quant à elle la «Revue Suisse», un site web, une newsletter et la plate-forme SwissCommunity.org. Son réseau est constitué d'associations suisses à l'étranger, qui proposent à leurs membres événements et informations.

- > www.youngswissabroad.ch
- > www.revue.ch
- > www.aso.ch



Retour

Un retour en Suisse requiert une planification tout aussi soignée qu'un départ. En principe, il s'agit de suivre les mêmes étapes dans le sens inverse. En particulier les personnes ayant vécu longtemps à l'étranger devraient garder cela à l'esprit.

Le guide «Retour des Suisses de l'étranger» contient des conseils pour la recherche d'emploi en Suisse et donne des informations générales sur le processus.

> Guide pratique «Retour des Suisses de l'étranger» (www.eda.admin.ch/eda/fr/dfaef > Vivre à l'étranger > Publications et statistiques > Retour)

Les pages web peuvent être ouvertes et consultées en un clic dans l'édition en ligne de la «Revue Suisse».

HELPLINE DFAE

☎ en Suisse +41 800 24 7 365
 ☎ à l'étranger +41 58 465 33 33
 E-Mail: helpline@eda.admin.ch
 Skvøe: helpline-eda

Conseils aux voyageurs

www.eda.admin.ch/voyages
 ☎ en Suisse +41 800 24 7 365
 ☎ à l'étranger +41 58 465 33 33
www.twitter.com/travel_edadfae

itineris

Inscription en ligne pour les Suisses voyageant à l'étranger
www.dfae.admin.ch/itineris



Départ réfléchi.
Voyage réussi.

L'appli est disponible gratuitement pour iOS et Android

Votations fédérales et cantonales: tout dans une appli



Vote Info

tel est le nom de la nouvelle application lancée par la Confédération et les cantons, qui permet de consulter sur un téléphone mobile les explications officielles et les résultats des votations fédérales et cantonales. L'application est à disposition depuis le 14 janvier 2019 et a pu être testée par le public pour la première fois lors du scrutin populaire du 10 février 2019.

En plus de l'envoi du matériel de vote à toutes les personnes ayant droit de voter et des informations fournies sur les sites web des autorités fédérales et cantonales, toutes les explications officielles relatives aux objets de vote peuvent désormais être consultées (aussi par les Suissesses et les Suisses de l'étranger), plusieurs semaines avant le scrutin sur une plate-forme unique. Celle-ci fournit en outre des informations sur les votations passées.

Résultats des votations dès 12 heures

Et ce n'est pas tout. Les dimanches de scrutin, tous les résultats des votations fédérales et cantonales pour chaque commune, chaque canton et pour la Suisse entière seront publiés dès 12 heures (heure suisse).

Notifications automatiques

Autre avantage de VoteInfo: la possibilité d'activer des notifications automatiques (notifications push) avertissant l'utilisateur lorsque de nouveaux contenus sont mis en ligne, par exemple de nouvelles explications, des vidéos explicatives et, naturellement, les résultats finaux les dimanches de scrutin.

La nouvelle application contient non seulement des explications et des résultats, mais permet aussi d'adapter les informations: il est par exemple possible de définir des favoris pour les explications et les résultats concernant une votation dans un canton en particulier.

Application quadrilingue

La Chancellerie fédérale a développé l'application VoteInfo en collaboration avec l'Office fédéral de la statistique (OFS) et le canton de Zurich, qui possédait déjà l'appli «Züri stimmt App», laquelle a été intégrée à l'application commune. VoteInfo est disponible dans les quatre langues nationales (allemand, français, italien et romanche) et fonctionne sur iOS et Android. Elle peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store ou sur Google Play.

Développement

La Confédération et les cantons entendent continuer à développer en permanence VoteInfo, de manière par exemple à pouvoir proposer à l'avenir des informations sur les votations communales.

Votations fédérales

Le Conseil fédéral décide des objets au moins quatre mois à l'avance. Les thèmes suivants sont soumis à votation le 19 mai 2019:

■ Loi fédérale du 28 septembre 2018 relative à la réforme fiscale et au financement de l'AVS (RFFA)

■ Arrêté fédéral du 28 septembre 2018 portant approbation et mise en œuvre de l'échange de notes entre la Suisse et l'UE concernant la reprise de la directive (UE) 2017/853 modifiant la directive de l'UE sur les armes (Développement de l'acquis de Schengen)

Autres dates 2019: 20 octobre, 24 novembre

Toutes les informations sur les thèmes soumis à votation (brochure explicative, comités, recommandations du Parlement et du Conseil fédéral, vote électronique, etc.) sont disponibles sur www.admin.ch/votations. Les informations sur les élections au Conseil national du 20 octobre 2019 sont disponibles sur www.ch.ch/fr/elections2019.

Initiatives populaires

À la clôture de la rédaction, l'initiative populaire suivante avait été lancée (délai de récolte des signatures entre parenthèses):

■ «Contre les exportations d'armes dans des pays en proie à la guerre civile (initiative correctrice)» (11.06.2020)

La liste des initiatives populaires en suspens est disponible sur www.bk.admin.ch > Droits politiques > Initiatives populaires > Initiatives en suspens

Responsable des pages d'informations officielles du DFAE:
Simone Flubacher, Relations avec les Suisses de l'étranger
Effingerstrasse 27, 3003 Berne, Suisse
Téléphone: +41 800 24-7-365 ou +41 58 465-33-33
www.dfae.admin.ch, mail: help@edda.admin.ch

